

## Studera - Universitet

### Finska

Haluaisiin hakea yliopistoon.

Ange att du vill anmäla dig

Haluan hakea \_\_\_\_\_.

Ange att du vill anmäla dig till en kurs

kandidaatin ohjelmaan

Kurs

jatko-opintoihin

Typ av kurs

tohtorin ohjelmaan

Typ av kurs

täysiaikaiseen ohjelmaan

Typ av kurs

osa-aikaiseen ohjelmaan

Typ av kurs

verkossa käytävään ohjelmaan

Typ av kurs

Haluaisiin opiskella yliopistollanne \_\_\_\_\_.

Ange hur lång din utbytesperiod är

lukukauden

Vistelsetid på ett utländskt universitet

lukuvuoden

Vistelsetid på ett utländskt universitet

Onko opiskelijoille joitakin rajoitteita työhön liittyen?

Fråga om arbetsbegränsningar för studenter

### Thai

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนที่มหาวิทยาลัย

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนหลักสูตร \_\_\_\_\_

ปริญญาตรี

บัณฑิตวิทยาลัย

ปริญญาเอก

เต็มเวลา

นอกเวลา

ออนไลน์

ฉันต้องการศึกษาที่มหาวิทยาลัยของคุณเป็นเวลา \_\_\_\_\_

หนึ่งภาคการศึกษา

หนึ่งปีการศึกษา

ข้อจำกัดในการทำงานของนักเรียนมีอะไรบ้าง

Tarvitseeo minun toimittaa alkuperäiset dokumentit vai kopiot?

Fråga om du behöver ge originalhandlingar eller kopior

ฉันต้องแสดงสำเนาของเอกสารต้นฉบับ หรือแค่ต้นฉบับ

Mitkä ovat yliopiston sisäänpääsyaatimukset?

Används vid ansökan till universitet

ข้อกำหนดในการเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยมีอะไรบ้าง

Lähetetäänkö minulle virallinen hyväksymiskirje?

Fråga om du får ett formellt erbjudande

คุณจะส่งข้อเสนออย่างเป็นทางการให้ฉันไหม

Tarjoaako yliopisto myös asumuksen?

Fråga om universitetet erbjuder boende

มหาวิทยาลัยจะจัดหาที่พักให้ฉันไหม

Kuuluuko tutkinto-ohjelmaani myös työharjoittelu?

Fråga om din kurs innefattar en praktikperiod

การฝึกงานนั้นรวมอยู่ในหลักสูตรด้วยไหม

Tarvitseeo vaihto-opiskelijoiden maksaa yliopistollenne jotakin opiskelusta?

Fråga om du måste betala terminsavgift om du är en utbytesstudent på universitetet

มีค่าใช้จ่ายในการเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่มหาวิทยาลัยของคุณไหม

Kuinka pääsen seuraamaan hakemukseni etenemistä?

Fråga hur du kan övervaka utvecklingen av din ansökan

ฉันจะสามารถตรวจสอบสถานะใบสมัครของฉันได้อย่างไร

Mitä kielitaitoja vaaditaan?

Frågat om vilka språkkrav som måste uppfyllas för att bli accepterad på det universitetet

ข้อกำหนดขั้นต่ำด้านภาษา[ชื่อภาษา]มีอะไรบ้าง

Miten \_\_\_\_\_ -järjestelmä toimii?

Fråga efter information om systemet

ระบบ \_\_\_\_\_ เป็นยังไง

opintopiste

Typ av system

หน่วยกิตวิชา

arvosana

Typ av antagningssystem

การให้คะแนน

Saanko vaihtoni lopussa todistuksen suoritetuista opinnoistani?

Fråga om du får ett kopia av dina akademiska resultat i slutet av ditt utbyte

ฉันจะได้รับใบรับรองผลการศึกษาหลังจากการแลกเปลี่ยนสิ้นสุดลงไหม

Minkälainen opetustyyli teillä on?

Fråga om undervisningen

รูปแบบการสอนเป็นอย่างไร

Onko teillä \_\_\_\_\_?

Fråga om undervisningen

มี \_\_\_\_\_ ไหม

luentoja

Typ av kurs

การบรรยาย

seminaareja

Typ av kurs

การสัมมนา

pienryhmäopetusta

Typ av kurs

การกวดวิชา

konferensseja

Typ av kurs

การประชุม

Minkälaisia kesäkursseja teillä on tarjolla?

Fråga om vilka typer av kurser som erbjuds i sommarskolan

มีหลักสูตรอะไรบ้างในภาคฤดูร้อน

Koska tentit ovat?

Fråga när tentorna är

การสอบจัดขึ้นเมื่อไร

Mistä saan lisätietoa kaikista valittavista kursseista?

Fråga var du kan hitta information om kurserna

ฉันจะหาข้อมูลเกี่ยวกับทุกหลักสูตรที่มีได้ที่ไหน

Onko yliopistolla liikuntatiloja?

Fråga om universitetet har en idrottsanläggning

มหาวิทยาลัยมีศูนย์กีฬาไหม

Kuinka voin liittyä opiskelijajärjestöihin?

Fråga hur du kan gå med i studentföreningar

ฉันจะเข้าร่วมชมรมนักเรียนได้อย่างไร

Kuinka korkeat elinkustannukset ovat [kaupungissa] arviolta?

Fråga om levnadskostnaderna i staden

ค่าครองชีพโดยประมาณในเมือง[ชื่อเมือง]คือเท่าไร

## Studera - Språkkurser

**Finska**

**Thai**

Mitä kieliä voin opiskella koulussanne?

Fråga vilka språk du kan studera i denna skolan

ภาษาอะไรบ้างที่ฉันสามารถลงเรียนได้ที่โรงเรียนของคุณ

Pitääkö minun tehdä lähtötasotesti kielitaitojeni arvioimiseksi?

Fråga om det finns ett test för att bedöma din nivå

มีการทดสอบสำหรับวัดระดับของฉันไหม

Voinko vaihtaa tasoa, jos valitsemani ei olekaan oikea minulle?

Fråga om du kan ändra nivå om du inte är nöjd med den du deltar i

ฉันสามารถโอนย้ายไประดับอื่นได้ไหม  
ถ้าระดับที่ฉันเข้าร่วมอยู่ไม่เหมาะกับฉัน

Onko teillä tarkempaa kuvausta tutkinto-ohjelmasta?

Fråga om det finns en detaljerad beskrivning av kursen

คุณมีรายละเอียดของหลักสูตรไหม

Mikä on opiskelijoiden maksimäärä kursseilla?

Fråga hur många studenter kursen maximalt tar in

จำนวนนักเรียนสูงสุดต่อหนึ่งชั้นเรียนคือเท่าไร

Mitä eri tiloja koululla on käytettävissä?

Fråga vilka olika anläggningar det finns i skolan

มีสิ่งอำนวยความสะดวกอะไรบ้างในโรงเรียน

Järjestättekö te myös ekskursionia?

Fråga om skolan också arrangerar utflykter

คุณมีจัดการท่องเที่ยวหรือทริประยะสั้นไหม

Mitä tutkinto-ohjelmia te tarjoatte?

Fråga vilka program som erbjuds

คุณมีโปรแกรมอะไรบ้าง

## Studera - Stipendier

### Finska

Haluaisin tietää lisää opintojen rahoittamismahdollisuuksista

Fråga om finansieringsmöjligheter

### Thai

ฉันมาเพื่อสอบถามเกี่ยวกับโอกาสในการหาเงินทุน

Mitkä organisaatiot voivat rahoittaa opintoni?

Fråga vilka organisationer som kan finansiera dina studier

หน่วยงานหรือกลุ่มคนใดบ้างที่สามารถให้เงินทุนสำหรับการศึกษาก่อน

Tarvitsen taloudellista tukea \_\_\_\_\_ varten.  
Ange att du behöver ekonomisk hjälp

ฉันต้องการความช่วยเหลือด้านการเงินสำหรับ \_\_\_\_\_

lukukausimaksut  
Angelägenhet som du behöver ekonomisk hjälp för

ค่าเล่าเรียน

elinkustannuksi  
Angelägenhet som du behöver ekonomisk hjälp för

ค่าใช้จ่ายในการครองชีพของฉัน

lastenhoito  
Angelägenhet som du behöver ekonomisk hjälp för

การดูแลเด็ก

Millaisia stipendejä on saatavilla?  
Fråga vilka typ av stipendium som finns tillgängliga

มีทุนการศึกษาประเภทใดบ้าง

## Studera - Validera en utländsk examen

### Finska

Haluaisin hyväksiluetuttaa ulkomaalaisen tutkintoni [maassa].

Ange att du vill validera ditt examensbevis i detta landet

### Thai

ฉันต้องการเทียบโอนประกาศนียบัตรสำหรับปริญญาของฉันใน [ประเทศ]

Onko teillä listaa sertifioiduista [kielen] kääntäjistä?

Fråga om det finns en lista över certifierade översättare för det språk du behöver

คุณมีรายชื่อของนักแปลที่ได้รับการรับรองในภาษา [ชื่อภาษา] ไหม

Mistä saan hyväksilukutodistuksen?

Fråga var du kan få ett likvärdigt certifikat

ฉันสามารถขอการรับรองเทียบคุณวุฒิได้ที่ไหน